

## Summer City Camps 2025: tvoji praznici u Beču uz mnogo raznovrsne zabave!

Poštovani skrbnici!

Za djecu ljeto znači slobod, avanturu i bezbrižne dane. Istovremeno trebaju sigurnu okolinu u kojoj se mogu razvijati, istraživati i sklapati prijateljstva. Zato je naša velika obveza i u ovoj godini ponuditi vrhunsku ljetnu skrb koja će zadovoljiti točno ove potrebe.

Summer City Camps djeci diljem Beča pružaju mogućnost sudjelovanja u raznim programima sporta, igre i zabavnih aktivnosti, jer mi kao obrazovnoj vijećnici dobrobit djece posebno leži na srcu.

Posebice me raduje što smo ove godine ponovno mogli povećati broj mjesta na oko 34.500 te lokacije za četiri više na 35, kako bismo i tijekom ljetnih mjeseci što većem broju obitelji olakšali usklađivanje posla i obitelji. Osobito sam ponosan što smo već drugi put zaredom mogli proširiti ponudu za djecu s invaliditetom te ove godine možemo ponuditi i četvrtu lokaciju za male grupe. Kako bismo bolje zadovoljili potražnju, za oblast inkluzivne skrbi sada na raspolaganju stoji 19% više mjesta nego 2024. godine.

I ove godine iza Summer City Camps stoje jaki partneri/ce: Stadt Wien, BiM - Bildung im Mittelpunkt, Udruga Hi Jump Wien kao i druge angažirane organizacije iz područja mladih i obrazovanja. Zajedno se zalažemo da djeca dožive nezaboravne praznike i istovremeno se razvijaju u naprednom okruženju.

Svoj djeci želim predivno ljeto!

Bettina Emmerling  
Zamjenica gradonačelnika Beča i gradska vijećnica za obrazovanje



## SUMMER CITY CAMPS PROGRAMI

- Program tijekom slobodnog vremena
- Program tijekom slobodnog vremena za djecu s invaliditetom inkluzivan i u malim grupama
- Tečajevi plivanja (početnici i blago napredni)
- Tečajevi vožnje bicikla za djecu između 8 i 11 godina
- Izleti u prirodu, kulturni doživljaji, kreativne, prirodoslovne i tehničke radionice

## START PRVE FAZE REZERVACIJE: 27. OŽUJKA 2025.

- **Djeca iz javnih, cjelodnevno vođenih osnovnih škola (GTVS/OVS) i odabranih lokacija obrazovnih kampusa nakon unosa koda za rezervaciju**
  - Kôdovi za rezervaciju izdaju se u okviru dnevnog boravka u školi
  - Rezervacija se obavlja isključivo nakon registracije na mreži: [www.summercycamp.at](http://www.summercycamp.at)
- **Djeca i mladi s invaliditetom**
  - Program tijekom slobodnog vremena (od 6 do 12 godina) i u malim grupama (od 6 do 14 godina)
  - nakon pojedinačne procjene
  - kôd za rezervaciju nije potreban

## START DRUGE FAZE REZERVACIJE: 10. TRAVNJA 2025.

- **Djeca od 6 do 12 godina s prebivalištem u Beču iz bečkih škola** isključivo na mreži nakon uspješne registracije: [www.summercycamp.at](http://www.summercycamp.at)
- Više nije potreban unos kôda za rezervaciju
- Skrb u okviru Summer City Camps ne mogu koristiti djeca koja tijekom praznika već imaju osiguran smještaj u produženom boravku ili kroz internu skrb na lokaciji obrazovnog kampusa MA10.

## ZAVRŠETAK PRIJAVE ZA SVE PONUDE: 12. LIPNJA 2025.

### MJESTA BORAVKA

- 35 lokacija s različitim ponudama programa u cijelom Beču
- Pregled lokacija: [www.summercycamp.at](http://www.summercycamp.at)

### RAZDOBLJE BORAVKA

- 30. lipnja do 29. kolovoza 2025. (izuzev 15. kolovoza 2025.)
- pon - pet: 8:00 do 17:00 sati
- Moguća dodatna rezervacija boravka u ranijim i kasnijim terminima (od 7:15 h odnosno do 18:00 h)
- Maksimalno trajanje rezervacije po djetetu:
  - Program tijekom slobodnog vremena 5 tjedana (obrazovni kamp-djeca: 6 tjedana)
  - program slobodnog vremena za djecu s invaliditetom 6 tjedana

## TROŠKOVI

- Po djetetu/tjedno 60 eura uključujući ručak i zdravu ušinu, drugi i treći brat/sestra ako su rezervirali u isto vrijeme po 30 eura, za svakog daljnjeg brata/sestru besplatno
- Djeca sa statusom tražitelja azila i potporom na temelju minimalnih primanja koriste ponudu besplatno

## OSLOBAĐANJE OD TROŠKOVA

- **Da biste bili oslobođeni troškova zbog statusa tražitelja azila ili zbog potpore na temelju minimalnih primanja, prije rezervacije potrebno je na korisnički račun učitati dokaz koji mora odobriti BiM – Bildung im Mittelpunkt GmbH. Ne mogu se uzimati u obzir dokazi koji se predoče nakon rezervacije.**

## UVJETI STORNIRANJA

- Do završetka prijave: Besplatno storniranje do 48 sati nakon trenutka rezervacije
- Nakon 48 sati: Storniranje postojeće rezervacije do zaključno 01. lipnja 2025. godine (4 tjedna prije prvog tjedna ljetnog odmora) po storniranom tjednu boravka i djetetu: 20 eura nadoknada obrade, storniranje nakon 1. lipnja 2025.: NEMA povrata novca.
- Imajte u vidu: Troškove storniranja plaćate neovisno o tome je li račun već plaćen ili nije.
- Nije moguć prijenos već rezerviranih mjesta.

## NESUDJELOVANJE U CJELOKUPNOM TJEDNU BORAVKA

Ako dijete neopravdano ne sudjeluje ni na jednom danu rezerviranog tjedna boravka, dijete se isključuje iz sudjelovanja u bečkim kampovima na jednu godinu, s početkom od kampova Wiener Herbst Camps 2025.

## PARTNERI/CE PROJEKTA U KAMPOVIMA SUMMER CITY CAMPS

Projekt financira Stadt Wien – Bildung und Jugend, provodi se uz pomoć uprave za obrazovanje Bildungsdirektion Wien und der Stadt Wien – Wiener Schulen, a koordinira ga ustanova BiM - Bildung im Mittelpunkt GmbH.

Udruga Hi Jump Wien odgovorna je za provedbu, ali i za koncepciju i oblikovanje pedagoškog programa u slobodno vrijeme. Provedba se oblikuje u suradnji s iskusnim partnerskim organizacijama u području za mlade i obrazovanje: ASKÖ WAT Wien, Interface Wien, Wiener Volkshochschulen, Wiener Familienbund, Wiener Jugendrotkreuz, Wiener Kinderfreunde i Zeitraum Wien.

**Imate li pitanja? Za vas smo dostupni telefonskim putem i putem e-pošte:**

[info@summerncitycamp.at](mailto:info@summerncitycamp.at), (01) 524 25 09 46, pon.-četr. 9-12 i 13 do 16 h, pet. 9 do 14 h

[www.summerncitycamp.at](http://www.summerncitycamp.at)